

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG

Konvenut: Finanzamt Feldkirch

Domanda preliminari

Leġizlazzjoni li tipprevedi taxxa fuq it-total tal-karta tal-bilanċ ta' stabbilimenti ta' kreditu, minhabba l-fatt li l-obbligu li tithallas it-taxxa huwa impost fuq it-total tal-karta tal-bilanċ mhux ikkonsolidata (mhux inkluż fil-kontijiet annwali kkonsolidati tal-grupp), tmur kontra l-libertà li jiġu pprovduti servizzi prevista fl-Artikoli 56 *et seq.* TFUE u/jew il-libertà ta' moviment tal-kapital u tal-pagamenti prevista fl-Artikolu 63 TFUE, meta stabbiliment ta' kreditu stabbilit fl-Awstrija jkollu jhallas it-taxxa fir-rigward ta' tranżazzjonijiet bankarji mwettqa ma' klijenti mill-bqija tal-Unjoni Ewropea, filwaqt li dan ma huwiex il-każ ta' stabbiliment ta' kreditu stabbilit fl-Awstrija li jwettaq dawn it-tranżazzjonijiet inkwantu kumpannija omm ta' grupp ta' stabbilimenti ta' kreditu permezz ta' stabbiliment ta' kreditu li huwa membru tal-grupp li huwa stabbilit fi Stat ieħor tal-Unjoni Ewropea u li l-karta tal-bilanċ tiegħu għandha, minhabba l-appartenenza tiegħu għall-grupp, tiġi kkonsolidata mal-karta tal-bilanċ tal-istabbiliment ta' kreditu li għandu l-kwalità ta' kumpannija omm?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht München (il-Ġermanja) fis-
17 ta' Novembru 2017 – College Pension Plan of British Columbia vs Finanzamt München III**

(Kawża C-641/17)

(2018/C 112/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Finanzgericht München

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: College Pension Plan of British Columbia

Konvenut: Finanzamt München III

Domandi preliminari

- 1) Il-moviment liberu tal-kapital stabbilit mill-Artikolu 63(1) flimkien mal-Artikolu 65 TFUE jipprekludi leġizlazzjoni ta' Stat Membru li tipprovi li istituzzjoni għall-provvista ta' rtirar professjonali mhux residenti li hija analoga, minhabba l-istruttura essenzjali tagħha, għal fond ta' pensjoni Ġermaniż, ma tibbenefika minn ebda eżenzjoni mit-taxxa fuq id-dhul mill-kapital fir-rigward ta' dividendi rċevuti, filwaqt li dividendi korrispondenti mhallsa lil fondi ta' pensjoni nazzjonali ma jwasslux għal zieda tat-taxxa fuq il-kumpanniji dovuta jew iwasslu unikament għal zieda relattivament żgħira tagħha peress li għandhom il-possibbiltà li jnaqqsu, fil-kuntest tal-proċedura ta' stima tat-taxxa, il-profitt taxxabli tagħhom billi jnaqqsu l-provvedimenti għall-obbligi tal-hlas tal-pensjoni u jinnewtralizzaw, permezz ta' imputazzjoni u – sa fejn l-ammont tat-taxxa fuq il-kumpanniji li għandha tithallas huwa inqas mill-ammont imputabbli – permezz ta' rimbors, it-taxxa fuq id-dhul mill-kapital imhallsa?
- 2) Fil-każ ta' risposta affermattiva għall-ewwel domanda, ir-restrizzjoni tal-moviment liberu tal-kapital li tirriżulta mill-punt 2 tal-Artikolu 32(1) tal-Körperschaftsteuergesetz hija ammissibbli fir-rigward ta' pajjiżi terzi, b'applikazzjoni tal-Artikolu 63 flimkien mal-Artikolu 64(1) TFUE, minhabba li timplika l-provvista ta' servizzi finanzjarji?